

TAHLTAN - LANGUAGE NEST GENERAL

Meda'a'dūstī. Should I close it (window).

Dindī. Drop it.

Şinzeh. Leave it.

Edū melānandeh. Don't bother it. Don't bother him or her.

Esladindī. Let me go.

Ninhtşīts. Blow it out (lights).

Engāna tādah. Your arm got hurt?

Engoit odenelahā. Does your knee hurt?

Dūda menlīn ant'īni. What do you want to do?

Edū mēda eļ nahōnyē. There is no one for you to play with.

Edū edōne ghat ni'dīnleh. Don't take things from kids.

Tlēgas. It broke.

Nidintl'at. You're stuck.

Nidistl'at. I'm stuck.

Yegha etsēy. He cry for it.

Me eļ etse gītzi yehūān. He found a pen.

Yehūān. He found it.

Mehūan. He found it back.

Menşīan. I found it back (after looking for something).

Tşe ehūan. I found a rock.

De' esghān ā. Give it to me.

Esghānkā. Give me the water (or tea).

Tōndesi'. You might get hurt.

Hok'edūnts'īdesi'. You might fall.

Nak'edūntsīdesi'. You might fall off.

Edū kināndā. Don't climb.

Nanāndā. Climb back down.

Entsū ghan ā. Give it to your grandma.

Entsieh ghanlē. Give these to your grandpa (more than one item).

Nenk'e ninā. Put it on the ground.

Nadists'eh. I yawn.

Nadints'eh. You yawn.

Eskahōnde. Call for me.

Mekahōnde. Call for her.

Kek'its t'ānlē. Put it in the box.

Ts'ūghütz. Tweezers

Edū tū kināndā. Don't climb in the water.

Ihk'a'at'ē. They are the same.

K'e se ts'etl. The floor is wet.

K'ineşīdlok. We laugh about it.

Na'aşīdlok. We laugh.

Mēda kenehdī. Who taught you that?

Da'āşene. It's ours.

Sophia kenehdih. Teach Sophia.

Kyndal enka'aht'īnī. Kyndal copies you.

Yek'a'at'ē dīghi endān. What kind of tea you're drinking?

Dahjin. We are singing.

Edū nanihnt'ets. Don't slap him or her.

Edū nanīhngotl. Don't hit him (punch).

Edū naninkhitl. Don't hit him (with car).

Edū medah ka' dīn ā. Don't open it (box).

Łige kanchūsh. Pick one out (soft object).

Łahdīdze nānzet. Stand in the middle.

Edū naseningotl. Don't punch me.

Edū sēn edth. Don't kick me.

Edēslel. I'm going to throw it away (garbage, food).

Mets'i endī'ti'e. Be kind to him or her.

Ests'i endī'ti'e. Be kind to me.

Kaşdene nāts'et. She almost fell off.

Nāts'et. It fell off.

Mēda hogotl. Who's knocking?

Entl'ūkene ghahoşjān. Your sock has a hole in it.

Enghadeschūsh. I'm going to give it to you (soft object).

Edū mek'idint'ēs. Don't step on it.

Idī ihlīn. He or she is mad.

Entsēyā. Did you cry?

Esghāntsēya. Did you cry for me?

Endi'eya'e. Are you sad?

Hudi'eya'e. Are they sad?

Enya'e. Are you sick?

Nenjida. Are you scared?

Konejida. Is it scary?

Honejit. Its really scary.

Dintşegā. Did you hear that?

Edū dinzeļ. Don't holler.

Edū meda yekode ā. Nobody paid attention.

Kenekhitl. He bumped his head.

Esch'ā ejindā. Move out of my way.